

BEYOND THE SEA

318

Original Words and Music by Charles Trenet and Albert Lasry
English Words by Jack Lawrence

♩ = 130 (♩ = ♩³)

Chord diagrams for guitar are provided above the vocal lines. The key signature is one flat (B-flat major / D minor).

System 1:

Chords: F6, Dm7, Gm7, C7, F6, Dm7, Gm7, C7

Vocal line: La

System 2:

Chords: F6, Dm7, Gm7, C7sus, C7, F6, Dm7, Gm7, C7

Vocal line: mer, qu'on voit dan - cer le long des gol - fes

System 3:

Chords: F6, A7, Dm, C7, F, Dm, B♭, D7

Vocal line: clairs A des re - flets d'ar - gent, la mer

System 4:

Chords: Gm7, C, F6, B♭6, C7

Vocal line: des re - flets chan - geants sous la plui - e La

© 1945 Editions Raoul Breton, France
Warner/Chappell Music Ltd, London W6 8BS

F6 Dm7 Gm7 C7sus C7 F6 Dm7 Gm7 C7
 mer au ciel d'é - té con - fond ses blancs mou -
 (2nd time instrumental)

F6 A7 Dm C7 F Dm Bb D7
 - tons A - vec les anges si purs la mer

Gm7 C F6 Dm7 Gm7 C7 F6 E7
 Ber - gè - re d'a - zur, in - fi - ni - e It's

A F#m F#7/A# Bm7 E7sus E7 A F#m7 Bm E9 E7
 far be - yond the stars, — it's near be - yond the moon. —

(instrumental ends) I know _____ be-yond a doubt _____

_____ my heart _____ will lead me there _____ soon. _____ We'll

meet _____ be-yond the shore, _____ we'll kiss just like be -

fore. Hap-py we'll be be-yond the sea, _____

1.      

— and nev-er a - gain — I'll go sail - ing. —

2.          

sail - ing. No more sail-ing. So long —

     

— sail - ing, — sail - ing; — no — more sail - ing.
(vocal ad lib. on repeats)

1-10.   **1. men**
2. women
3. ALL 11.   

N.C. *poco rit.*

Good-bye. —

La mer- qu'on voit d'ancer, le long des golfes clairs

A des reflets d'argent, la mer

des reflets changeants sous la pluie—e

La mer- au ciel d'été confond ses blancs moutons

Avec les anges si purs, la mer bergère d'azur infini—e.

It's far- beyond the stars, it's near beyond the moon.

I know- beyond a doubt my heart will lead me there soon.

We'll meet- beyond the shore, we'll kiss just like before

Happy we'll be beyond the sea- and never again I'll go sailing.

(Instrumental – from “La mer au ciel d'été...”)

I know- beyond a doubt my heart will lead me there soon.

We'll meet- beyond the shore, we'll kiss just like before

Happy we'll be beyond the sea- and never again I'll go sailing.

No more sailing. So long sailing, sailing, no more sailing.

(Men) Goodbye sailing, sailing, no more sailing.

(Women) Goodbye sailing, sailing, no more sailing.

(ALL) Goodbye sailing, sailing, no more sailing.